

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

20 JUIN 1994

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 53, alinéa 3,
de la loi du 8 avril 1965 relative à
la protection de la jeunesse et
y insérant un article 100bis

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROPOSITION DE LOI

complétant les articles 52quater et 53,
alinéa 3, de la loi du 8 avril 1965
relative à la protection de la jeunesse,
modifiée par la loi du 2 février 1994
et y insérant un article 100bis

Article 1^{er} (nouveau)

L'article 52quater de la loi du 8 avril 1965 relative
à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du
2 février 1994 est complété par l'alinéa suivant :

« Le délai de citation devant la Cour est de trois
jours. »

Voir :

- 1465 - 93 / 94 :

- N° 1 : Proposition de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

20 JUNI 1994

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van artikel 53,
derde lid, van de wet van 8 april 1965
betreffende de jeugdbescherming
en tot invoeging van een artikel 100bis
in dezelfde wet

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de
artikelen 52quater en 53, derde lid,
van de wet van 8 april 1965
betreffende de jeugdbescherming,
gewijzigd bij de wet van 2 februari
1994 en tot invoeging van een
artikel 100bis in dezelfde wet

Artikel 1 (nieuw)

Artikel 52quater van de wet van 8 april 1965 be-
treffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet
van 2 februari 1994 wordt aangevuld met het volgen-
de lid :

« De termijn van dagvaarding voor het Hof be-
draagt drie dagen. »

Zie :

- 1465 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsvoorstel.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Art. 2

L'article 53, alinéa 3, de la même loi, est complété par ce qui suit :

« Le délai de citation devant la Cour est d'un jour. »

Art. 3 (ancien article 1^{er})

Un article 100*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 100*bis*. — § 1^{er}. Pour les affaires en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 2 février 1994, les délais prévus aux articles 50, § 1^{er}, alinéa 3, 52*bis*, 52*ter*, alinéa 6, 52*quater*, alinéas 1^{er} et 7, 53, alinéa 3, et 60, alinéas 3 et 4, courent à partir du lendemain de l'entrée en vigueur de la loi précitée.

§ 2. L'article 56*bis* n'est pas applicable aux causes tenues en délibéré au moment de l'entrée en vigueur de la loi précitée. »

Art. 4 (ancien art. 3)

La présente loi entre en vigueur le même jour que la loi du 2 février 1994 modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Art. 2

Artikel 53, derde lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld als volgt :

« De termijn van dagvaarding voor het Hof bedraagt één dag. »

Art. 3 (vroeger artikel 1)

In dezelfde wet wordt een artikel 100*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 100*bis*. — § 1. Voor de zaken die hangend zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 2 februari 1994, worden de termijnen waarin de artikelen 50, § 1, derde lid, 52*bis*, 52*ter*, zesde lid, 52*quater*, eerste en zevende lid, 53, derde lid, en 60, derde en vierde lid voorzien, berekend vanaf de dag die volgt op de inwerkingtreding van voormelde wet.

§ 2. Artikel 56*bis* is niet van toepassing op de zaken die in beraad zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van voormelde wet. »

Art. 4 (vroeger art. 3)

Deze wet treedt in werking op dezelfde dag als de wet van 2 februari 1994 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.